

IT: Inserimento di una batteria e attivazione delle luci di coda

DE: Einsetzen einer Batterie und aktivieren der roten Schlussbeleuchtung

EN: Inserting a battery and rear lights activation

- 1) Rimuovere la carrozzeria del carro, allargandola sui lati per disimpegnare gli incastrici (Fig. 1).

Ziehen das Gehäuse nach oben ab, indem sie es seitlich vorsichtig spreizen. Bitte achten Sie dabei auf die filigranen Tritte des Modells! (Fig. 1)

Remove the bodyshell of the wagon, enlarging it on the sides to disengage the side locks (Fig. 1).

- 2) La batteria è situata sulla parte superiore del telaio. Inserire una batteria a bottone CR2032 (non inclusa). Fare attenzione a rispettare la polarità della batteria ed a non danneggiare i fili e la PCB durante questa operazione (Fig. 2).

Die Batteriehalterung befindet sich auf dem Chassis. Setzen Sie eine Knopfzellenbatterie des Typs CR2032 (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Beachten Sie dabei die Polarität der Batterie um Schäden an der Elektronik zu vermeiden (Fig. 2).

The battery is located on top of the chassis. Insert a CR2032 button cell battery (not included). Take care of the correct polarity of the battery and that the wiring and the PCB are not damaged or disturbed during this operation (Fig. 2).

- 3) Riposizionare la carrozzeria del carro, assicurandosi che gli incastrici siano correttamente in posizione.

Setzen Sie nun das Gehäuse wieder vorsichtig auf das Chassis auf und überprüfen Sie ob alle Rastnasen wieder korrekt eingerastet sind.

Re-assemble the bodyshell of the wagon, ensuring that all the locks are in their correct position.

- 4) Per attivare le luci delle lanterne di coda, toccare brevemente con il dito il tetto del carro nella posizione indicata nell'immagine. Per disattivarle, toccare brevemente con il dito nella stessa posizione (Fig. 3).

Um die Schlussbeleuchtung einzuschalten, tippen Sie bitte kurz auf die gekennzeichnete Stelle auf dem Dach des Wagens. Zum Ausschalten tippen Sie einfach nochmals auf dieselbe Stelle (Fig. 3).

To activate the rear lights, shortly touch the position indicated on the image with your finger. To deactivate it, shortly touch the same position with your finger again (Fig. 3).

- 5) Per preservare la durata della batteria, assicurarsi che le luci vengano spente alla fine di ogni utilizzo. Il circuito elettrico è inoltre dotato di un temporizzatore che spegne automaticamente le luci dopo un'ora di utilizzo continuativo.

Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, stellen Sie sicher, dass die Beleuchtung nach jedem Gebrauch ausgeschaltet wird. Die Schaltung ist zudem mit einem Timer ausgestattet, der das Licht nach einer Stunde Dauerbetrieb automatisch ausschaltet.

To preserve the life of the battery, ensure that the lights are switched off after each use. The electric circuit is provided also with a timer that turns off automatically the lights after one hour of continuous usage.

Fig. 1

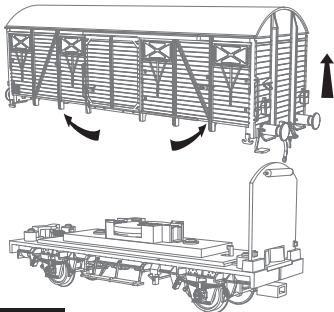


Fig. 2

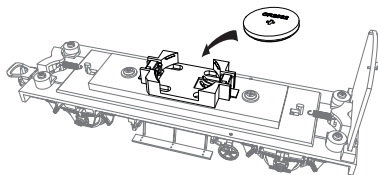


Fig. 3

